

**ДОВЕРЕННОСТЬ**

Город _____ области Российской Федерации, _____ мая две
тысячи _____ года.

Я, _____, гражданин Российской Федерации,
_____.19__ года рождения, место рождения – город _____, паспорт _____, выдан
Отделом УФМС России по _____ области в _____ районе гор. _____,
_____.20__ года, код подразделения _____, зарегистрирован по месту жительства:
Российская Федерация, город _____, улица _____, дом _____, квартира _____,
уполномочиваю _____, гражданина Российской
Федерации, _____.19__ года рождения, паспорт _____, выдан _____ России
_____, _____.20__ года, проживающего по адресу: _____, Женева,
Швейцария,

представлять мои интересы как акционера компании _____ (Переулков
_____, _____, Швейцария / _____) перед любыми
государственными органами, физическими и юридическими лицами на территории
Швейцарии, по всем вопросам, связанным с ликвидацией (банкротством) компании
_____ и правами акционеров данной компании, по вопросам, связанным с
возмещением затрат понесенных мной в связи с деятельностью компании
_____, а также по вопросам приобретения прав на товарный знак _____
и _____ (промышленный образец), зарегистрированных за компанией
_____.

для чего предоставляю ему право вести от моего имени переговоры, в том числе
переговоры с господином _____ – ликвидатором (специально
уполномоченным) _____ по вопросу приобретения прав на товарный
знак _____ и дизайн _____ (промышленный образец),
зарегистрированных за компанией _____, вести административную или
профессиональную переписку, совершать телефонные звонки по вопросам переговоров от
моего имени, предъявлять любые необходимые для ведения переговоров документы (как
оригиналы, так и копии), знакомиться с документами, предъявляемыми в ходе переговоров,
получать для меня любые документы по результатам переговоров (как оригиналы, так и
копии), расписываться за меня и совершать иные действия и формальности, связанные с
данными поручениями.

Доверенность выдана сроком на 1 год

Подпись: _____

Город _____ области Российской Федерации.
_____ мая две тысячи _____ года.

Настоящая доверенность удостоверена мной, _____,
нотариусом нотариального округа _____ городского округа
_____ области.

Доверенность подписана гр. _____ в моем
присутствии. Личность его установлена, дееспособность проверена.

Зарегистрировано в реестре за № _____

Взыскано по тарифу _____ рублей.

Нотариус

PROCURATION

La ville de _____, région de _____, Fédération de Russie

Le _____ mai deux mille _____

Je soussigné, _____, citoyen de la Fédération de Russie, né le
_____, lieu de naissance - la ville de _____, titulaire du passeport de série _____
délivré le _____ par la Direction du Département Fédéral de Migration de la Russie (UFMS) dans
la région de _____ dans l'arrondissement _____ de la ville de _____, code de
l'autorité émettrice _____, résidant à _____, rue _____ № _____, appartement _____,
par la présente,

Déclare donner pouvoir à

M. _____, citoyen de la Fédération de Russie, né le _____, titulaire du passeport de
série _____ délivré le _____ par le _____ de la Russie _____,
résidant au _____, _____ Genève, Suisse,

Afin de représenter mes intérêts de l'actionnaire de l'entreprise _____ (_____)
devant tout organisme public, toute personne physique ou morale, sur le territoire de la Suisse, dans le cadre
de toutes les questions liées à la liquidation (la faillite) de l'entreprise _____ et aux droits des
actionnaires de cette entreprise, ainsi que dans toutes les questions liées à la restitution des frais engagés par
moi lors des activités de l'entreprise _____, ainsi que sur l'acquisition des droits de la marque
_____, _____ et du design de _____ (le modèle) qui sont la propriété de la société
_____.

pour accomplir cette mission, j'autorise mon mandataire à me représenter lors des négociations, y
compris les négociations avec M. _____, liquidateur (délégué spécial) de _____
dans le cadre de l'acquisition des droits de la marque _____ et du design de la
_____ (le modèle) qui sont la propriété de la société _____, ainsi qu'entretenir
une correspondance administrative ou professionnelle, accomplir les appels téléphoniques concernant les
négociations en mon nom, présenter tous les papiers nécessaires pour les négociations (les documents
originaux et les copies), faire la connaissance de tous les papiers présentés au cours des négociations,
recevoir pour moi tous les documents sur les résultats des négociations (les documents originaux et les
copies), signer en mon nom et accomplir autre action ou formalité liées à cette mission.

La procuration est valable pour une durée d'un an.

Signature: M. _____ /signé/

Ville de _____, Région (Oblast) de _____, Fédération de Russie.

Le trente et un mai deux mille seize.

Je, soussignée, _____, notaire de la circonscription notariale de la circonscription
municipale de la ville de _____ de la Région (Oblast) de _____, certifie la
présente procuration .

La procuration est signée par M. _____ en ma présence. Son identité est
certifiée, sa capacité est vérifiée.

Enregistré dans le registre au № _____

Reçu selon le tarif : _____ roubles.

Notaire /signé/

Sceau armorié du notaire : Notaire _____, Circonscription notariale de
la circonscription municipale de la ville de _____
_____ de la Région (Oblast) de _____

Traduit du russe en français par la traductrice _____.

Перевод с русского языка на французский выполнила переводчик _____.